**Plan Aksè Lengwistik**

Komisyon Massachusetts pou Moun ki Avèg yo

## Entwodiksyon

Komisyon Massachusetts pou Avèg yo (“Massachusetts Commission for the Blind, MCB”) nan Biwo Egzekitif Sante ak Sèvis Sosyal yo (“Executive Office of Health and Human Services, EOHHS”) te elabore ak prepare Plan Aksè Lengwistik sa (“Language Access Plan, LAP”) ki dekri efò kontini k ap fèt pou founi sèvis lengwistik yo bay konsomatè ki gen Metriz Anglè Limite yo (Limited English Proficient, “LEP”).

LAP defini tou mezi MCB ap pran yo pou garanti yon aksè siyifikatif ak divès pwogram, sèvis, aktivite, ak divès materyèl pou konsomatè LEP yo.

MCB pral revize ak mete ajou LAP sa chak de (2) ane pou garanti yon reyaksyon ak bezwen kominote yo ak konfòmite avèk Dekrè [614](https://www.mass.gov/executive-orders/no-614-establishing-the-digital-accessibility-and-equity-governance-board) ak [615](https://www.mass.gov/executive-orders/no-615-promoting-access-to-government-services-and-information-by-identifying-and-minimizing-language-access-barriers), Biwo Egzekitif pou Administrasyon ak Finans (A&F) [Bilten Administratif 16](https://www.mass.gov/administrative-bulletin/language-access-policy-and-guidelines-af-16), Atik 1557 nan Lwa sou Swen Abòdab la, ak règleman federal yo nan 45 CFR 92.201: *Aksè siyifikatif pou moun ki gen metriz limite an anglè yo*.

MCB ap sèvi yon popilasyon divèsifye nan plizyè laj ak orijin lengwistik. Yon konsomatè LEP se yon moun ki enskri nan MCB ki pa pale, ki pa li, pa ekri, pa konprann lang anglè nan yon nivo ki pèmèt yo entèraji avèk efikasite avèk pèsonèl MCB a. Yon konsomatè konsève dwa pou idantifye tèt li kòm yon LEP.

## Objektif

Objektif LAP sa se pou asire yon aksè siyifikatif ak sèvis yo, pwogram yo, aktivite yo, ak dokiman yo pou tout konsomatè LEP yo.

MCB angaje pou rann sèvis yo, pwogrè yo, aktivite yo, ak dokiman yo disponib pou konsomatè LEP yo. Sou baz angajman sa, MCB ap fè tout tantativ pou ede konsomatè LEP yo aksede ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman nou yo.

LAP sa pa kreye nouvo sèvis, pwogram, aktivite ak dokiman. Olye de sa, LAP sa ap fòse elimine divès obstak pou konsomatè LEP yo ki anpeche yo aksede ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman ki egziste yo epi garanti ke tout pèsonèl la kapab ede konsomatè LEP yo aksede ak resous sa yo. MCB pral bay yon asistans lengwistik bon kalite ak konsomatè LEP yo nan yon fason ki jis ak apwopriye, garanti yon aksè siyifikatif ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman yo nan ajans lan.

LAP sa santralize dokiman aksè lengwistik yo pou pèsonèl la epi dekri fòmasyon nouvo moun yo rekrite yo pou garanti ke tout pèsonèl la kapab aksede ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman ki site yo nan seksyon ki anba yo.

Objektif Liy Direktris pou Aksè Lengwistik sa yo se pou:

1. Amelyore aksè ak kalite sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman Eta yo pou lokitè ki pa pale anglè yo ak konsomatè LEP yo.
2. Redwi tout disparite ak reta nan apwovizyònman sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman yo pou konsomatè LEP elijib yo.
3. Rasyonalize fòmasyon kontini ak divès resous pou pèsonèl la pou ogmante efikasite epi asire yon satisfaksyon piblik.

## Politik

Nathan Skrocki, Direktè Politik ak Konfòmite MCB ap elabore yon politik MCB pou founi yon aksè siyifikatif ak pwogram e ak sèvis yo pou konsomatè ki limite nan metriz anglè. Politik la pral aplike avan 31 Mas 2024.

## Aplikabilite

Politik sa pral aplike pou tout sèvis, pwogram, aktivite, ak materyèl yo nan MCB.

## Wòl

MCB ap sèvi rezidan ki legalman avèg yo nan Commonwealth nan ba yo aksè ak divès opòtinite anplwa ak reyabilitasyon sosyal avèk objektif pou ogmante otonomi ak yon patisipasyon kominotè konplè.

## Plan Aksè Lengwistik

LAP sa pral aplike konplètman, anba rezèv disponibilite resous bidjetè rekòmande yo. LAP sa reprezante angajman MCB pou asire ke tout rezidan Massachusetts ak sila ki enskri nan ajans yo kapab aksede fasilman ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman yo.

Pou pèsonèl la, LAP sa ap santralize divès resous, fòmasyon, ak kontni ak divès piblikasyon miltileng nan ajans lan, pandan y ap dekri nòm minimòm pou jwenn aksè ak ajans lan pou konsomatè LEP yo.

### Kowòdonatè Aksè Lengwistik

Kowòdonatè Aksè Lengwistik MCB a pral responsab pou mizajou ak konfòmite avèk Plan Aksè Lengwistik MCB a. W ap jwenn anba enfòmasyon sou kontak pou Kowòdonatè Aksè Lengwistik MCB a:

Michael Saccone

Komisyon Massachusetts pou Moun ki Avèg yo

600 Washington Street, 3rd Floor

Boston, MA 02111

Telefòn: 857-248-0137

Imèl: michael.g.saccone@mass.gov

1. **Evalyasyon Bezwen Aksè Lengwistik**

MCB ap fòse asire ke konsomatè LEP yo jwenn aksè egal pou pwogram yo ak sèvis yo kèlkeswa lang prefere yo pale oubyen metriz anglè yo genyen.

Kominikasyon efikas pa pèsonèl MCB a nan tout nivo ap enperativ kidonk konsomatè yo kapab resevwa divès sèvis ki aksesib ak adapte sou plan kiltirèl ak lengwistik. Pou fini, MCB ap kontinye itilize yon konbinezon apwòch pandan tout pwosesis sèvis la depi nan anrejistreman, admisyon, evalyasyon, planifikasyon aksyonèl, livrezon sèvis, ak kowòdinasyon ak rezolisyon ka. Sa gen ladan l sekirize sèvis entèpretasyon telefònik ak an pèsòn lè pèsonèl miltileng yo pa disponib, founi enfòmasyon ki tradwi nan lang ke konsomatè LEP yo rekòmande, pasasyon kontra avèk founisè ki angaje nan aksè lengwistik siyifikatif, epi kolabore avèk entèvenan kominote yo yon jan pou kapab oryante konsomatè yo vè sèvis miltileng yo nan kominote a.

* 1. **Langaj Predominan**

Selon sistèm jesyon ka MCB a, senk lang ki pi pale pami konsomatè nou yo se anglè, espanyòl, kreyòl ayisyen, pòtigè ak Ris.

* 1. **Konpozisyon Lengwistik Popilasyon Konsomatè a**

|  |  |
| --- | --- |
| **Lang Prensipal** | **Kantite Konsomatè** |
| Anglè: | 22753 |
| Langaj Siy Ameriken | 67 |
| Azyatik | 25 |
| Bilga | 3 |
| Kanbodjen | 13 |
| Kantonè | 10 |
| Chinwa | 60 |
| Fransè | 28 |
| Kreyòl Ayisyen | 120 |
| Endyen | 14 |
| Japonè | 1 |
| Koreyen | 3 |
| Mandaren | 12 |
| Konpetans Lengwistik Minimal | 7 |
| Lòt | 150 |
| Polonè | 6 |
| Pòtigè | 98 |
| Ris | 83 |
| Espanyòl | 525 |
| Langaj Siy Ameriken Taktil | 4 |
| Vyetnamyen | 48 |
| Pa idantifye \* | 6522 |
| Total | 30552 |

\* Yon objektif nan Plan Divèsite Ane Fiskal 2024-2025 MCB a se pou kolekte done demografik konsomatè yo, ki gen ladan yo lang prensipal, pou amelyore sèvis yo, pwogram yo, ak efò sansibilizasyon pou pi byen reponn ak bezwen divèsite konsomatè presye nou yo avan Jen 2025.

* 1. **Pwen Kontak ant MCB ak Popilasyon Konsomatè a**

Biwo Prensipal:

600 Washington Street, 3rd Floor

Boston, MA 02111

800-392-6450

Western Massachusetts Office:

436 Dwight Street

Springfield, MA 01103

413-781-1290

Imèl: mcbinfo@mass.gov

Sitwèb: [www.mass.gov/mcb](http://www.mass.gov/mcb)

1. **Resous Lengwistik**
	1. **Langaj Klè**

MCB ap angaje pou pwodwi divès dokiman ki itilize yon langaj klè, an akò avèk [Liy Direktris Langaj Klè Federal](https://www.plainlanguage.gov/media/FederalPLGuidelines.pdf).

Langaj Klè (yo rele tou Anglè Klè) se kominikasyon itilizatè yo kapab konprann premye fwa yo li l. Yon Langaj ki klè pou yon gwoup lektè kapab pa klè pou lòt. Yon dokiman ekri nan yon langaj klè si odyans nou an kapab:

* Jwenn sa yo bezwen;
* Konprann sa yo jwenn; epi
* Itilize sa yo jwenn pou reponn ak bezwen pa yo

Langaj klè vle di ke itilizatè nou yo kapab konprann dokiman ou yo pi rapid. Itilizatè yo p ap rele nou anpil pou esplikasyon. Yo ap fè mwens erè nan ranpli fòmilè nou yo. Yo ap konfòme yo avèk plis presizyon ak rapidman avèk egzijans yo. Si kliyan nou yo pa konprann dokiman nou yo, nou kapab oblije:

* Reponn apèl telefonik yo
* Ekri lèt esplikativ yo
* Ekri yon dokiman esplikatif
* Plede

Algoritm nivo lekti yo mezire lizibilite dokiman yo. Itilize ["Estatistik Lizibilite" MS Word yo](https://www.doe.mass.edu/nmg/passive.html?section=readability) pou evalye ak ajiste lizibilite.

Tès [Lizibilite Juicy Studio](http://juicystudio.com/services/readability.php) analize paj wèb ki egziste yo.

* 1. **Tradiksyon Piblikasyon yo**

MCB ap angaje pou kenbe tout piblikasyon aplikasyon a gran difizyon ajans lan nan senk lang ki pi pale nan Commonwealth la: Espanyòl, Pòtigè, Kreyòl Ayisyen, ak Chinwa (Senplifye oubyen Tradisyonèl). Lè l ap adrese ak divès kominote espesifik nan Commonwealth, pèsonèl MCB la dwe asire ke piblikasyon sa yo ap aksesib nan lang predominan yo nan chak kominote. Piblikasyon ki pi long ak pi espesifik yo dwe tradwi lè genyen preyokipasyon sou aksesibilite pou piblik vize a.

MCB kenbe yon bidjè tradiksyon anyèl. Yon fwa yo resevwa yon demann tradiksyon oubyen entèpretasyon, MCB ap garanti yon respè lwa sou mache piblik yo pou jwenn sèvis sa yo. Sa kapab gen ladan l yon demann devi nan men [founisè sèvis lengwistik yo oubyen yon kontra nan echèl eta a](https://www.mass.gov/doc/prf75/download) epi apre sa egzaminen repons yo an akò avèk apwovizyònman pou seleksyone yon founisè pou garanti yon sèvis rapid ak bon kalite.

* 1. **Liy Direktris Tradiksyon Ekri yo**

Lè pou tradwi yon dokiman, swiv etap sa yo:

* + 1. Chwazi ki lang (youn oubyen plizyè) ki nesesè pou tradiksyon an. Kenbe nan tèt ou ke bwochi ak depliyan ki lajman aplikab yo dwe tradwi nan espanyòl, pòtigè, kreyòl ayisyen, ak chinwa (Senplifye oubyen Tradisyonèl).
		2. Mande yon devi nan [Language Bridge](https://lbridge.com/Quote)
		3. Yon fwa ou resevwa devi a, travay avèk direktè ou an ak/oubyen reprezantan li pou soumèt yon Bon Kòmann Ajans (Agency Purchase Order, APO) pou dokiman ki pou tradwi a.
		4. Yon fwa APO resevwa tout apwobasyon ki apwouve yo, yo pral voye li bay Language Bridge ki otorize sèvis tradiksyon an.
	1. **Entèpretasyon An-Pèsòn**

Lè pou mande yon entèprèt pou yon evènman an pèsòn, swiv etap sa yo:

* + 1. Rele Language Bridge nan 413-216-4975.
		2. Repete oubyen antre pin ou avèk # ki vini apre li (pèsonèl la kapab jwenn yon pin pandan l ap kontakte Commissioner Oliveria).
		3. Tande envit otomatize yo epi chwazi lang dezire a.
		4. Apre sa yo pral konekte ou ak pwochen entèprèt ki disponib lan.

Yon [Fich Idantifikasyon Lengwistik](https://www.mass.gov/doc/language-identification-flashcard-1/download) ap pibliye sou paj akèy sitwèb nou an epi ak prezante nan evènman yo pou yon aksè fasil. Kat la endike “Mwen pale” nan 38 lang epi kapab itilize pou idantifye lang k ap pale pa konsomatè LEP yo k ap aksede ak sèvis, pwogram, aktivite, ak materyèl MCB founi yo.

Pou demann aksè lengwistik ki lye ak yon andikap, kondisyon medikal, oubyen bezwen yon akomodman rezonab pou aksede ak sèvis, pwogram, aktivite, ak dokiman yo, tanpri kontakte Kowòdonatè ADA MCB a:

Shauntay M King

Kowòdonatè Akomodman EOHHS ADA yo

600 Washington Street, 7th Floor

Boston, MA 02111

617-894-4352

Shauntay.M.King@mass.gov

* 1. **Korespondans**

MCB pral travay pou enkli tèks ki anba nan korespondans inisyal la pou konsomatè yo ak jan sa nesesè.

*Dokiman sa genyen enfòmasyon enpòtan sou estati enskripsyon ou avèk Komisyon Massachusetts pou Avèg. Tanpri, fè yo tradwi dokiman imedyatman.*

Deklarasyon an tradwi nan lang swivan yo:

Arab, Amenyan, Bengali, Kanbodjyen, Chamowo, Chinwa Senplifye, Chinwa Tradisyonèl, Kwowat, Tchèk, Neyèlandè, Fasi, Fransè, Alman, Grèk, Kreyòl Ayisyen, Hin, Hmong, Ongwa, Ilokano, Italyen, Japonè, Koreyen, Lawotyen, Polonè, Pòtigè, Woumen, Ris, Sèb, Slovak, Espanyòl, Tagalòg, Tay, Tongan, Ikrenyen, Oudou, Vyetnamyen, Yidich

* 1. **Kontni Wèb**

Tout pajwèb mass.gov yo kapab tradwi otomatikman anba “Seleksyone Lang” nan anwo ekran an. MCB founi tèks sa nan yon varyete lang pou atache li ak divès fòmilè oubyen paj wèb enpòtan.

*Tanpri sonje: Tout sitwèb mass.gov yo kapab tradwi otomatikman anba “Seleksyone Lang” nan anwo ekran an. Pou mande yon dokiman ki pou tradwi an yon lòt lang, tanpri, ranpli fòmilè a.*

Deklarasyon an tradwi nan lang swivan yo: Espanyòl, Pòtigè, Khmer, Kap Vèdyen, Fransè, Vyetnamyen, Kreyòl Ayisyen, Ris ak Chinwa Senplifye.

PDF enpòtan ki atache ak paj wèb MCB yo pral tradwi nan Espanyòl, Pòtigè, Kreyòl Ayisyen, ak Chinwa (Senplifye oubyen Tradisyonèl). Si konsomatè yo ta renmen mande pou yo tradwi yon dokiman nan yon lang yo chwazi, yo kapab fè sa pandan y ap soumèt [fòmilè sa](https://www.mass.gov/forms/request-a-translation-of-an-mcb-document).

* 1. **Pèsonèl Miltileng nan MCB**

MCB angaje pou rekrite ak kenbe yon pèsonèl miltileng pou tout pòs yo, espesyalman pou pèsonèl k ap fè fas ak piblik la epi liy asistans ajans lan.

* 1. **Sèvis Entèprèt pou Konsomatè San Randevou**

Pandan preferans lan se pou founi yon sèvis dirèk bay konsomatè LEP yo nan lang prensipal yo a, pèsonèl MCB a genyen aksè tou ak yon sèvis lengwistik nan telefòn.

* 1. **Liy Asistans ak Liy Telefonik Jeneral yo**

Pèsonèl MCB a gen aksè ak yon sèvis lengwistik nan telefòn ki se yon apèl konferans a twa avèk yon entèprèt.

* + 1. Rele Language Bridge nan 413-216-4975.
		2. Repete oubyen antre pin ou avèk # ki vini apre li (pèsonèl la kapab jwenn yon pin pandan l ap kontakte Commissioner Oliveria).
		3. Tande envit otomatize yo epi chwazi lang dezire a.
		4. Apre sa yo pral konekte ou ak pwochen entèprèt ki disponib lan.
	1. **Entèpretasyon pou Moun Ki Soud ak Difisil pou Tande nan Evènman MCB yo**

MCB dwe founi yon entèpretasyon pou moun ki soud ak difisil pou tande yo lè yo mande sa. Nan moman enskripsyon patisipan yo pou divès prezantasyon ak evènman ekstèn, MCB ap founi yon opsyon pou patisipan yo pou mande yon entèpretasyon Langaj Siy Ameriken American (Sign Language, ASL) pou moun ki soud ak difisil pou tande.

Prezantasyon sou Zoom, PowerPoint, ak Teams gen ladan yo yon fonksyonalite ki pèmèt aktive soutit yo. Nou ankouraje itilizasyon zouti sa, menm jan ak pou founi divès sèvis entèpretasyon.

**Komisyon Massachusetts pou Moun Ki Soud ak Difisil Pou Tande (Massachusetts Commission for the Deaf and Hard of Hearing, MCDHH)** aksè ak entèpretasyon e langaj pou moun ki soud ak moun ki difisil pou tande nan tout Commonwealth la. Nan moman enskripsyon patisipan yo pou prezantasyon/evènman nan biwo nou an dwe founi yon opsyon pou patisipan yo pou mande yon entèpretasyon Langaj Siy American (Sign Language, ASL) ak lòt entèpretasyon pou moun ki soud ak difisil pou tande.

Revize [Premye Itilizasyon](https://www.mass.gov/doc/communication-spectrum-tip-sheet-for-first-time-interpretercart-requests/download) nan MCDHH yo pou minimize pou familyarize tèt ou avèk diferan kalite entèpretasyon yo te kapab mande, tou depan de bezwen kominikasyon moun w ap travay avèk li a.

Si yo mande entèpretasyon ASL oubyen CART (sou-titraj), swiv etap ki disponib yo isit ([Kòman pou Mande yon Entèprèt ASL oubyen yon founisè CART | Mass.gov](https://www.mass.gov/how-to/how-to-request-an-asl-interpreter-or-cart-provider)) pou mande sèvis aksè ak kominikasyon yo. Demann yo dwe fèt omwen de (2) semèn oubyen plis avan evènman an. Si sèvis yo pa nesesè ankò oubyen yo anile evènman an, ou dwe founi yon avi bay MCDHH pou pi piti de (2) jou ouvrab avan dat pwograme a pou anile frè yo.

Pou demann aksè lengwistik ki lye ak yon andikap, kondisyon medikal, oubyen bezwen yon akomodman rezonab pou aksede ak pwogram yo oubyen sèvis yo, tanpri kontakte Kowòdonatè ADA MCB a:

Shauntay M King

Kowòdonatè Akomodman EOHHS ADA yo

600 Washington Street, 7th Floor

Boston, MA 02111

617-894-4352

Shauntay.M.King@mass.gov

* 1. **Konsiltasyon Nesesè yo**

Nan devlòpman LAP sa, MCB te konsilte epi pral kontinye konsilte done ki pi resan yo ki disponib nan Biwo Resansman Etazini, konsa tou pou òganizasyon baze sou kominote ki founi sèvis bay popilasyon ajans nou an ap sèvi yo.

* Asosyasyon Lang Modèn, te aksede 14 Desanm 2023 apati de [sitwèb MLA](https://apps.mla.org/map_data)
* Done itilizasyon Lang nan Biwo Resansman Etazini, te aksede 14 Desanm 2023, apati de [sitwèb Biwo Resansman Etazini an](https://www.census.gov/topics/population/language-use/data.html)
* Fich enfòmasyon MIRA Coalition mizajou pou dènye fwa 1ye Fevriye 2023, aksede 14 Desanm 2023 sou [sitwèb MIRA Coalition](https://miracoalition.org/wp-content/uploads/2023/02/Language-Access-Factsheet-MIRA-Coalition-2023.pdf)
* Plan Aksè Lengwistik MCB a date 6 Out 2020
* Pandan sik LAP sa, MCB pral idantifye divès entèvenan adisyonèl ak divès òganizasyon kominotè pou founi yon fidbak sou LAP la.
	1. **Fòmasyon Pèsonèl la**

LAP la pral:

1. Pibliye an entèn pou tout anplwaye yo.
2. Entegre nan oryantasyon pou nouvo anplwaye yo.
3. Prezante bay direksyon an pou yo ka konnen ak konprann LAP konplètman, nan objektif pou ranfòse enpòtans plan an ak pou garanti aplikasyon li pa pèsonèl la.
4. Prezante bay pèsonèl MCB ki gen kontak avèk piblik la, yon jan pou pèsonèl sa jwenn fòmasyon pou travay avèk efikasite avèk konsomatè LEP yo ak entèprèt nan telefòn yo.
	1. **Avi pou Piblik la**

MCB pral pibliye LAP sa sou sitwèb li a. Y ap mete divès kopi disponib sou demann vya yon lyen ak sitwèb la oubyen sou fòm papye yon jan konfòme ak lwa sou dosye piblik Eta a.

* 1. **Siveyans**

MCB pral egzaminen ak mete ajou LAP li a pou pi piti chak 2 ane oubyen pi souvan lè nesesè.

Revizyon an evalye:

1. Si te genyen nenpòt chanjman siyifikatif nan konpozisyon oubyen bezwen lengwistik lakay popilasyon y ap sèvi a;
2. Si pèsonèl la konnen ak konprann dokiman LAP, epi si yo alèz pandan y ap itilize sèvis ki dekri nan;
3. Si dokiman adisyonèl yo bezwen tradiksyon;
4. Idantifikasyon nenpòt pwoblèm ki lye ak sèvi moun LEP ki kapab emèje pandan ane pase a; ak
5. Idantifikasyon nenpòt mezi ki rekòmande pou founi plis sèvis lengwistik ki pi reyaktif ak efikas (pa egzanp, ajoute divès dokiman ki pou tradwi, kreye, oubyen elaji patenarya avèk òganizasyon kominotè yo, oubyen modifye priyorite yo nan chache pèsonèl).

Siveye efikasite yon LAP kapab gen ladan l:

1. Analize done aktyèl ak avan yo sou itilizasyon asistans lengwistik, ki gen ladan yo lang y ap sèvi yo;
2. Siveye pèsonèl la sou frekans yo konn itilize sèvis asistans lengwistik yo, si yo estime ta dwe genyen chanjman nan sèvis ki founi yo oubyen founisè k ap itilize yo, epi si yo estime ke sèvis asistans lengwistik ki an plas yo reponn ak bezwen kominote LEP yo nan domèn sèvis pa yo; ak
3. Siveye kòmantè òganizasyon kominotè yo, sèvis jiridik yo ak lòt entèvenan yo konsènan efikasite ak pèfòmans ajans lan nan asire yon aksè siyifikatif pou moun LEP yo.
	1. **Plent yo**

**Pwosedi Plent nan Kesyon Aksè Lengwistik**

Moun yo kapab depoze yon plent bò kote medyatè MCB a oubyen Biwo Aksè ak Opòtinite si yo estime yo te refize ba yo sèvis LAP sa. Plent lan dwe ekri nan espas sis mwa aprè refi ki pretann lan. Plent lan dwe fèt alekri. Pou depoze yon plent bò kote medyatè MCB a, moun yo dwe soumèt yon plent alekri pou:

Komisyon Massachusetts pou Moun ki Avèg yo

Atansyon: Medyatè

600 Washington Street, 3rd Floor

Boston, MA 02111

Pou depoze yon plent avèk Biwo Aksè ak Opòtinite a, plent alekri a dwe soumèt nan atansyon:

 Biwo Aksè ak Opòtinite

 Atansyon: Yarlennys Villaman– Biwo Gouvènè a

 State House, Room 280

 Boston, MA 02133

1. **Apwobasyon**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| John Oliveira signature |  | 2 Fevriye 2024 |
| Komisè John OliveiraKomisyon Massachusetts pou Moun ki Avèg yo |  | Dat |
| Kathleen E. Walsh Signature |  | 1 Mach 2024 |
| Sekretè Kathleen E. WalshBiwo Egzekitif Sèvis Sante ak Sosyal yo |  | Dat |